Tachoreader INELO

TachoReader Combo Plus

Tutorial

Versiune software: 1.6.0

TachoReaderConfigurator: 1.6.0

TachoReader Combo Plus

Tutorial

© 2002 - 2020 INELO Polska Toate drepturile rezervate

Copierea, introducerea de modificări, trimiterea, prezentarea publică și orice fel de utilizare a acestui conținut necesită un acord scris al editorului.

Denumirile firmelor și produselor enumerate în aceste Instrucțiuni pot fi denumiri rezervate sau mărci comerciale rezervate ale proprietarilor acestora. Editorul, precum și autorul nu pretind nici un fel de drepturi asupra acestora.

Deși s-a depus o stăruință deosebită în timpul creării acestui document, totuși nici autorul și nici editorul nu au responsabilitatea pentru erori și omiteri, precum și nu sunt responsabili pentru daunele provocate de utilizarea informațiilor cuprinse în acest document. În nici un caz editorul și nici autorul nu sunt responsabili pentru venitul neobținut, de asemenea nici pentru alte daune economice cauzate în mod direct sau indirect de acest document.

Ferestrele programului prezentate în imaginile (în screen-urile) amplasate în prezentele instrucțiuni pot diferi prin formă și conținut de ferestrele versiunii de program posedate. Această diferență poate apare în special pentru altă versiune a programului decât versiunea instrucțiunilor.

Producere:

INELO Polska

ul. Karpacka 24/U2b
43-300 Bielsko-Biała
POLAND
www.inelo.pl

Tabel de continut

1. Introducere 4
2. Date tehnice 4
3. Elementele de utilizare 5
4. Instalare 7
5. Moduri de utilizare 7
6. Configurare 9
   6.1. Configurare direct in dispozitiv 12
7. Descarcarea informatiei din tahograf 13
   7.1. Descracarea date de viteză speciale 15
8. Descărcare date din fișa șoferului/fișa de atelier 18
9. Descracarea cardului de sofer prin intermediul tahografului 19
10. Transferarea fisierelor in PC 21
11. Mesaje de eroare 22
   11.1. Descarcare informatii carduri sofer 22
   11.2. Descarcarea informatiei din tahograf 24
12. Schimbare baterii 25
13. FAQ 26
14. Informatii aditionale 27
   14.1. Compania 27
   14.2. Suport 29

1. Introducere

Dispozitivul TachoReader Combo Plus permite descarcarea directa din tahograf sau card sofer fara a conecta alte dispozitive. Mai mult decat atat, dispozitivul poate stoca fisierele in memoria interna pana cand sunt transferate pe un alt dispozitiv (ex. PC).

Fig. TachoReader Combo Plus.

Setul
Dispozitivul include: • Doua baterii 1,5 AA pentru a alimenta dispozitivul fara a fi necesara conectarea unei alte surse de curent. • Cablu Mini-USB prin care dispozitivul este conectat la un computer (transfera informatia din memori pe un PC) si se alimenteaza din computer. • Cablul TachoReader Combo (denumit în continuare **cablu Tacho RC**) – pentru citirea datelor din tahograf – dispozitivul utilizează alimentatorul tahografului.

2. Date tehnice

Alimentare curent
• alimentare din tahograf prin **cablu Tacho RC**; • alimentare din computer prin **cablu Mini-USB**; • 2 baterii AA 1,5 V – 1000 descarcari posibile din card; • 2 baterii reincarcabile AA 1,2V – numarul descarcarilor depinde de incarcarea bateriilor;

STOCARE DISPOZITIV
• memorie internă minim 2 GB; • stocare până la 40 000 citiri (versiunea 2GB) de pe cardul șoferului; • stocare până la 10 000 citiri (versiunea 2GB) de pe tahograful digital.

ALTELE
• Compatibil cu toate tahografele si cardurile de sofer; • butoane care pot fi configurate, permițând selectarea tipului și a intervalului de date descărcate de pe tahograful digital; • Extensie pentru fisiere "ddd"; • Fișierele din memoria internă sunt salvate cu ora locală (sincronizat cu ora calculatorului pe care a fost făcuta "configurația 9"); • 12 diode led care semnalizează starea în care se află dispozitivul (de ex. progresul descărcării datelor).

3. Elementele de utilizare

Fig. TachoReader Combo - principalele elemente de utilizre.

1. Descrierea porturilor utilizate pentru conectarea la calculator, tahograf:

	- portul Mini-USB – utilizat pentru conectarea la calculator;

	- portul Tacho RC – utilizat pentru conectarea la tahograf;
	- fanta citire card sofer.

2. (poz.1 - fig. de mai sus)Bara de progres — semnalizează progresul descărcării datelor sau o eroare de citire (mai multe pe această temă: "Mesaje de eroare 22").
3. (poz.2) Dioda principală — semnalizează citirea/înregistrarea sau evenimente ca de ex. eroare de citire, începerea descărcării datelor de pe cardul șoferului sau din tahograf etc.
4. Marcarea butoanelor:

	– descarcă date din tahograf/cardul șoferului în funcție de configurare (mai multe pe această temă: "Configurare 9"); **Configurare implicită**: descarcă "Informații generale", "Evenimente și avarii", "Date tehnice", **Operațiuni din tahograf -> Toate** și "Date de viteză detaliate" numai din tahograf;
	– descarcă date din tahograf/cardul șoferului în funcție de configurare (mai multe pe această temă: "Configurare 9"); **Configurare implicită**: descarcă "Informații generale", "Evenimente și avarii", "Date tehnice", **Operațiuni din tahograf -> De la ultima descărcare** și "Date de viteză detaliate" numai din tahograf; Dacă în fereastra de configurare a fost setată opțiunea: ☑ **Alege perioada de citire cu butonul** atunci descarcă datele conform intervalului de zile stabilit cu ajutorul butonului: (mai multe pe această temă: "Configurare direct in dispozitiv 12").
	– descarcă date din tahograf/cardul șoferului în funcție de configurare (mai multe pe această temă: "Configurare 9"); **Configurare implicită**: descarcă "Informații generale", "Evenimente și avarii", "Date tehnice", **Operațiuni din tahograf -> Ultimele: 28 zile** și "Date de viteză detaliate" numai din tahograf; Dacă în fereastra de configurare a fost selectată opțiunea: ☑ **Alege perioada de citire cu butonul** atunci cu ajutorul acestui buton se poate seta direct pe dispozitiv intervalul "Operațiuni din tahograf" sau se poate alege opțiunea de descărcare a datelor de pe cardul șoferului introdus în tahograf (mai multe pe această temă: "Configurare direct in dispozitiv 12").

4. Instalare

Dispozitivul nu este suportat de Windows® 2000 si sisteme de operare mai anterioare.

Elemente necesare pentru instalare PC
• Dispozitivul TachoReader Combo Plus, • Cablul Mini-USB.

Procedura de instalare
1. Conectati dispozitivul **TachoReader Combo Plus** la un port USB prin cablul **Mini-USB** si asteptati instalarea automata de Windows®. 2. In device manager, puteti gasi instalarea **TachoReader Combo Plus** ca un USB Mass Storage Device.

5. Moduri de utilizare

TR Combo Plus funcționează în diferite moduri. Acesta depinde de:

- tipul de conectare – dacă dispozitivul funcționează independent sau dacă este conectat la computer/tahograf;
- introducerea cardului șoferului în slotul cititorului de carduri sau în slotul tahografului;
- opțiuni: **Citire card șofer** în fereastra de configurare a dispozitivului;

Tip de conectare

Dispozitiv care funcționează independent
Alimentare: baterii (acumulatori). **Cardul șoferului introdus în slotul cititorului de carduri** După introducerea cardului în slotul cititorului de carduri, procesul de descărcare a datelor începe automat. Lipsa conexiunii cu dispozitivul (trebuie să extrageți cardul șoferului).

- opțiunea: **Citire card șofer** – nu influențează acest mod de funcționare.

Dispozitiv conectat la tahograf prin cablu Tacho-Combo

Alimentare: din tahograf.

Cardul șoferului introdus în slotul cititorului de carduri

După introducerea cardului în slotul cititorului de carduri, procesul de descărcare a datelor începe automat.

Lipsa conexiunii cu dispozitivul (trebuie să extrageți cardul șoferului).

- opțiunea: **Citire card șofer** – nu influențează acest mod de funcționare.

Cardul șoferului introdus în slotul tahografului

În funcție de opțiunea: **Citire card șofer**:

☑ ***Optiunea bifata*** — descarcă simultan date de pe cardul șoferului și din tahograf;

☐ ***Optiunea nebifata*** — descarcă date numai din tahograf;

Lipsește cardul șoferului

În funcție de opțiunea: **Citire card șofer**:

☑ ***Optiunea bifata*** — anunțarea erorii (introduceți cardul șoferului sau selectați opțiunea) – datele nu au fost descărcate;

☐ ***Optiunea nebifata*** — descarcă date numai din tahograf;

Fiecare dintre aceste moduri de descărcare a datelor din tachograf necesită introducerea cardul întreprinderii în slotul tahografului (mai multe pe această temă: "Descarcarea informatiei din tahograf[13]").

Dispozitiv conectat la computer prin cablu Mini-USB

Alimentare: din computer.

Cardul șoferului introdus în slotul cititorului de carduri

După introducerea cardului în slotul cititorului de carduri, procesul de descărcare a datelor începe automat.

Lipsa conexiunii cu dispozitivul (trebuie să extrageți cardul șoferului).

- opțiunea: **Citire card șofer** – nu influențează acest mod de funcționare.

Lipsește cardul șoferului

Funcționează în modul USB – posibilitatea de a configura dispozitivul (pornește fișierul: "Konfigurator.exe" care se află în memoria TR Combo), este posibilă citirea/înregistrarea datelor din/în dispozitiv și cooperarea cu programele 4Trans și TachoScan.

- opțiunea: **Citire card șofer** – nu influențează acest mod de funcționare.

6. Configurare

Fereastra de configurare a dispozitivului poate fi pornită în două moduri:

1. Direct din memoria dispozitivului – fișier: **TachoReaderConfigurator.exe**
2. Cu ajutorul programului 4Trans sau TachoScan – meniul programului.

*În timpul primei porniri a configuratorului, Windows® poate anunța necesitatea instalării platformei **.NET Framework**. Vă recomandăm să vă dați acordul – în caz contrar nu este posibilă pornirea configuratorului. Platforma **.NET Framework** va fi descărcată și instalată automat de sistemul de operare.*

Fig. Fereastra de configurare.

Opțiunile descrise mai jos pot fi atribuite separat, fiecăruia dintre cele trei butoane plasate pe dispozitiv (faceți click cu butonul din stânga al mouse-ului pe pictograma butonului):

- **Informații generale** - informatii de baza tahograf;
- **Evenimente și avarii** – descare evenimente (ex. Conducere fara un card corespunzator) si nereguli (ex. Defect tensiune);
- **Date tehnice** – informatii despre data calibrarii, seria tahografului;
- **Operațiuni din tahograf** - Activitati sofer (conducere, odihna, disponibilitate, alta munca) in ziua specificata;
  - **De la ultima descărcare** - intervalul activităților descărcate este setat de la data descărcării anterioare salvate în memoria dispozitivului;

Când această opțiune este selectată, data citirii cu alte dispozitive nu va fi luată în considerare.

  - **De la ultima configurare conform tahografului** - intervalul activităților descărcate este setat de la data descărcării anterioare salvate în memoria tahografului;

Dacă utilizați mai multe dispozitive pentru citirea datelor, această opțiune este recomandată.

  - **De la: [...] Până la: [...]** – setati perioada pentru descarcare dorita;

- **Ultimele: [...]** – permite descărcarea de la 1 până la 365 din ultimele zile (setare pentru fiecare zi în parte);
- **Toate** - descarca toata activitate stocata in tahograf (pentru toate zilele);

Pe tahografele de tip "vechi" citirea datelor poate dura chiar și o oră.

- **Date de viteză detaliate** – descărcarea datelor de viteză înregistrate de tahograf cu frecvența de o secundă;

Tahograful păstrează în memorie datele detaliate privind viteza din ultimele 24 de ore de conducere.

Citirea datelor de mai sus poate prelungi timpul de descărcare al datelor din tahograf.

- **Citire card șofer**:

☑ ***Optiunea bifata*** — în afară de descărcarea datelor din tahograf permite descărcarea datelor de pe cardul șoferului introdus în slotul tahografului (mai multe pe această temă: "Descracarea cardului de sofer prin intermediul tahografului 19").

În cazul în cazul în care cardul șoferului nu este introdus în slotul tahografului, dispozitivul anunță eroare la descărcarea datelor.

☐ ***Optiunea nebifata*** — dispozitivul va descărca datele numai din tahograf, chiar dacă în slotul tahografului se află cardul șoferului.

- **Date speciale din tahografele VDO (plic S)** - permite descărcarea datelor speciale de viteză de la unele tahografe (mai multe pe acest subiect: "Descracarea date de viteză speciale 15"). Opțiuni de descărcare a datelor speciale de viteză:
  - **Viteze detaliate 4/sec** – vor fi descărcate:
    - ultimele trei înregistrări (de rezoluție înaltă - frecvența de patru valori / secundă) perioade de viteză de două minute, în care a existat o schimbare de viteză nenaturală, într-o perioadă scurtă de timp

    și
    - ultimele trei înregistrări (de rezoluție înaltă - frecvența de patru valori / secundă) perioade de viteză de două minute, în care a existat o schimbare bruscă de viteză, de mare valoare
  - **Viteze din ultimele 168 de ore** – permite descărcarea istoricului de viteză din ultimele 168 de ore, salvat cu o frecvență de o secundă
- **Alege perioada de citire cu butonul** :

☑ ***Optiunea bifata*** — modifică modul de funcționare al butoanelor: , : – modifică numărul ultimelor zile din care dispozitivul trebuie să descarce **Operațiuni din tahograf** (numărul de zile este afișat cu ajutorul diodelor verzi de pe dispozitiv);

- inițiază procesul de descărcare a datelor pentru setarea de mai sus.
(mai multe pe această temă: "Configurare direct in dispozitiv 12")

☐ ***Optiunea nebifata*** — descărcarea datelor se bazează pe setările configuratorului.

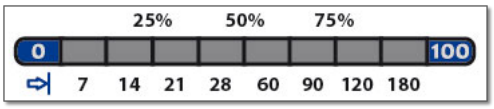
Pentru a confirma modificările configurării dați click pe Salvează configurația .

6.1. Configurare direct in dispozitiv

Pentru efectuarea configurarii direct din dispozitiv:

1. *Conectati dispozitivul la calculator – selectati optiunea* ***Alege perioada de citire cu butonul*** *din fereastra "configuratorului dispozitivului" (mai multe pe această temă: "Configurare 9").*
2. *Conectati* ***TachoReader Combo Plus*** *la tahograf utilizat cablul Tacho RC.*

1. Setarea intervalului de zile pentru descarcare:
   - sub bara de progres exista numere ce indica intervalul de zile pentru descarcare (ex: 7 – ultimele 7 zile, 60 – ultimele 60 zile, etc.);



   - pentru a schimba intervalul de zile pentru descarcare apasati butonul: , pana se va aprinde LED-ul numarului respectiv;
   - descarcare incepe prin apasarea butonului: .
2. Configurarea directă permite, de asemenea, descărcarea datelor de pe cardul șoferului introdus în tahograf (mai multe pe această temă "Descracarea cardului de sofer prin intermediul tahografului 19").

7. Descarcarea informatiei din tahograf

Operatii dupa conecarea la computer

1. Deschideți fereastra de configurare TR Combo Plus, apoi pentru orice selectare aleasă pentru butonul: , sau alegeți tipul și intervalul activităților alese din tahograf (mai multe pe această temă: "Configurare 9").

   Dacă nu sunteți sigur ce să selectați, faceți click pe butonul:

   .
2. Dacă doriți să controlați intervalul datelor descărcate direct pe dispozitiv **selectați** opțiunea: ☑ **Alege perioada de citire cu butonul** (mai multe pe această temă: "Configurare direct in dispozitiv 12").
3. Dacă nu descărcați date de pe cardul șoferului prin intermediul tahografului **selectați** opțiunea: ☐ **Citire card șofer**.

Operatii pentru vehicul

Vă recomandăm citirea instrucțiunii de utilizare a tahografului.

1. Rotiți cheia în contact până la poziția nr. II (pornire) – până se aprind luminile de control pe bord (pornirea tahografului).

Vă recomandăm ca punctul de mai sus să-l efectuați în compania șoferului autovehiculului.

2. Introduceți în orice slot al tahografului cardul întreprinderii.

După citirea cardul întreprinderii unele tahografe pot cere confirmarea "ridicării blocadei".

În acest caz trebuie să "deblocați" tahograful, în caz contrar "Date tehnice" și "Operațiuni din tahograf" nu sunt descărcate.

3. Conectați TR Combo Plus la tahograf prin **cablul Tacho RC**.
4. În funcție de metodă și de intervalul datelor descărcate faceți click pe butonul corespunzător:

	– descarcă date din tahograf/cardul șoferului în funcție de configurare (mai multe pe această temă: "Configurare 9"); **Configurare implicită**: descarcă "Informații generale", "Evenimente și avarii", "Date tehnice", **Operațiuni din tahograf -> Toate** și "Date de viteză detaliate" numai din tahograf;
	– descarcă date din tahograf/cardul șoferului în funcție de configurare (mai multe pe această temă: "Configurare 9"); **Configurare implicită**: descarcă "Informații generale", "Evenimente și avarii", "Date tehnice", **Operațiuni din tahograf -> De la ultima descărcare** și "Date de viteză detaliate" numai din tahograf; Dacă în fereastra de configurare a fost setată opțiunea: ☑ **Alege perioada de citire cu butonul** atunci descarcă datele conform intervalului de zile stabilit cu ajutorul butonului: (mai multe pe această temă: "Configurare direct in dispozitiv 12").
	– descarcă date din tahograf/cardul șoferului în funcție de configurare (mai multe pe această temă: "Configurare 9"); **Configurare implicită**: descarcă "Informații generale", "Evenimente și avarii", "Date tehnice", **Operațiuni din tahograf -> Ultimele: 28 zile** și "Date de viteză detaliate" numai din tahograf; Dacă în fereastra de configurare a fost selectată opțiunea: ☑ **Alege perioada de citire cu butonul** atunci cu ajutorul acestui buton se poate seta direct pe dispozitiv intervalul "Operațiuni din tahograf" sau se poate alege opțiunea de descărcare a datelor de pe cardul șoferului introdus în tahograf (mai multe pe această temă: "Configurare direct in dispozitiv 12").

Apasati butonul respectiv. Un proces in derulare va fi indicat prin clipirea LED-ului rosu de pe fata aparatului si prin completarea barii de progres.

fig. TachoReader Combo - elemente indicatoare.

Dacă în timpul descărcării datelor, dispozitivul emite de 4 ori un scurt semnal sonor și bara de progres revine la început, aceasta înseamnă că citirea datelor va fi continuată de către TR Combo cu o viteză redusă. Această situație poate apărea la tipurile "vechi" de tahografe, unde descărcarea datelor poate dura chiar și o oră.

Dacă în timpul descărcării datelor dioda roșie, aflată în punctul central al etichetei, se aprinde pentru cca. 4 secunde și în acest timp dispozitivul emite trei semnale sonore scurte, după care se stinge pentru cca. 2 secunde (operațiunea se repetă) aceasta înseamnă apariția unei erori, este necesar să cunoașteți tema "Mesaje de eroare 22".

5. Încheierea descărcării datelor va fi semnalizată de către dispozitiv prin semnale sonore repetate și prin aprinderea intermitentă a diodelor pe bara de progres.
6. Deconectați TR Combo Plus de la tahograf și extrageți cardul de control (cardul întreprinderii).
7. Informatia este salvata intr-un fisier (Nr. Inmatriculare_Data si ora.DDD), ce este stocat in folderul **TACHO** din memoria dispozitivului.

7.1. Descracarea date de viteză speciale

Unele tahografe înregistrează date speciale de viteză (pe lângă cele menționate în Regulamentul 3821/85).

Cerințe
1. Tahograf **Continental VDO** versiunea 1.3a sau mai nouă
2. Aparat pentru descărcarea datelor din tahograf: **TachoReader Combo Plus**, al cărui număr de serie se termină cu **litera "A"**, **"B"** i **"AT"**.

Numărul de serie poate fi citit pe eticheta din partea de jos a dispozitivului.

3. În fereastra de configurare selectează, pentru butonul ales, opțiunea ☑ **Date speciale din tahografele VDO (plic S)** (fig. de mai jos) și decide, care date speciale vor fi descărcate (implicit vor fi selectate toate).

Datele speciale includ:

- date detaliate 4/sec, mai exact
  - ultimele trei înregistrări (de rezoluție înaltă - frecvența de patru valori / secundă) perioade de viteză de două minute, în care a existat o **schimbare de viteză nenaturală, într-o perioadă scurtă de timp**
  - ultimele trei înregistrări (de rezoluție înaltă - frecvența de patru valori / secundă) perioade de viteză de două minute, în care a existat o **schimbare bruscă de viteză, de mare valoare**
- istoricul de viteză din ultimele 168 de ore, salvat cu o frecvență de o secundă

Operațiunile în timpul descărcării datelor din tahograf sunt aceleași ca și în cazul descărcării obișnuite a datelor (vezi: "Descarcarea informatiei din tahograf 13").
Singura diferență constă în faptul că înainte de a descărca datele, în fereastra de configurare a dispozitivului, trebuie selectată opțiunea: **Date speciale din tahografele VDO (plic S)**. După ce ați selectat-o, puteți decide ce tip de date speciale de viteză doriți să descărcați (fig. de mai jos).

Datele speciale sunt întotdeauna descărcate integral, indiferent de perioada selectată

Fig. Fereastra de configurare: TachoReader Combo Plus.

Descărcarea datelor începe după apăsarea unui buton dintre , sau – în funcție de cel pentru care ați selectat opțiunea: ☑ **Date speciale din tahografele VDO (plic S)**.

> *Instrucțiunile pentru descărcarea datelor sunt prezentate la subiectul: "Descarcarea informatiei din tahograf 13".*

Datele vor fi salvate în fișier (Numărul de înmatriculare a vehiculului_Data și ora de descărcare a datelor cu mențiunea "_S".DDD, exemplu: "WWW1343_20150827110734_**S**"), care va fi amplasat în catalogul: **TACHO** în memoria dispozitivului.

8. Descărcare date din fișa șoferului/fișa de atelier

Descărcarea datelor de pe cardul șoferului și din fișa de atelier direct din slotul TR Combo Plus se poate realiza în câteva moduri, depinzând de modul de alimentare al dispozitivului:

1. Alimentare de la baterii (dispozitivul funcționează independent) – introduceți bateriile/acumulatorii în slotul dispozitivului (mai multe pe această temă: "Schimbare baterii 25").
2. Alimentare din tahograf – conectați TR Combo Plus la tahograf prin intermediul **cablului Tacho RC**.
3. Alimentare din computer – conectați TR Combo Plus la computer prin intermediul **cablului Mini-USB**.

TR Combo poate descărca date de pe cardul șoferului introdus în slotul tahografului – mai multe pe această temă: "Descracarea cardului de sofer prin intermediul tahografului 19".

Procedura de descarcare

1. Introduceți bateriile/acumulatorii în TR Combo Plus sau conectați dispozitivul la altă sursă de alimentare (vezi: descrierea de mai sus).
2. Introduceți cardul șoferului/fișa de atelier în slotul **TR Combo Plus**.
   Descărcarea datelor începe automat după introducerea cardului în slotul dizpozitivului. Progresul citirii este semnalizat printr-un singur semnal sonor și prin aprinderea treptată a diodelor pe bara de progres.

fig. TachoReader Combo - introducerea unui card.

Dacă în timpul descărcării datelor dioda roșie, aflată în punctul central al etichetei, se aprinde pentru cca. 4 secunde și în acest timp dispozitivul emite trei semnale sonore scurte, după care se stinge pentru cca. 2 secunde (operațiunea se repetă) aceasta înseamnă apariția unei erori, este necesar să cunoașteți tema "Mesaje de eroare 22".

3. Încheierea descărcării datelor va fi semnalizată de către dispozitiv prin semnale sonore repetate și prin aprinderea intermitentă a diodelor pe bara de progres.
4. Extrageți cardul din slotul dispozitivului.
5. Informatia este salva intr-un fisier (Nume_Prenume_Prenume2_Data si ora.DDD), ce este stocat in folderul **CARD** din memoria dispozitivului.

9. Descracarea cardului de sofer prin intermediul tahografului

TR Combo Plus are posibilitatea de a descărca simultan sau separat datele de pe cardul șoferului introdus în tahograf și a datelor din tahograf. Aceasta depinde de setările descrise mai jos.

Operatii dupa conectarea la calculator

Deschideți fereastra de configurare a dispozitivului (mai multe pe această temă: "Configurare 9"), apoi:

Varianta I - Descărcarea datelor numai de pe cardul șoferului

1. Pentru orice configurație aleasă a butonului , sau **selectați** ☐ toate opțiunile.
2. **Selectați** numai o singură opțiune: ☑ **Citire card șofer**.

Varianta II – Descărcarea simultană a datelor de pe cardul șoferului și din tahograf

1. Pentru orice configurație aleasă a butonului , sau selectați tipul și intervalul activităților descărcate de pe tachograf (mai multe pe această temă: "Configurare 9").

   Dacă nu sunteți sigur ce să selectați, faceți click pe butonul:

   .
2. **Selectați** opțiunea suplimentară: ☑ **Citire card șofer**.

Varianta III – Configurare pe dispozitiv – Descărcarea datelor numai de pe cardul șoferului

1. Indiferent de configurația aleasă a butoanelor **selectați** opțiunea: ☑ **Alege perioada de citire cu butonul** .
2. Restul opțiunilor nu influențează descărcarea datelor în această variantă.

Operatii pentru vehicule

Vă recomandăm citirea instrucțiunii de utilizare a tahografului.

1. Rotiți cheia în contact până la poziția nr. II (pornire) – până se aprind luminile de control pe bord (pornirea tahografului).

Vă recomandăm ca punctul de mai sus să-l efectuați în compania șoferului autovehiculului.

2. În funcție de varianta aleasă:
   - **Varianta I** 19 - introduceți cardul șoferului în orice slot al tahografului;
   - **Varianta II** 19 - introduceți în orice slot al tahografului cardul întreprinderii și cardul șoferului;

După citirea cardul întreprinderii unele tahografe pot cere confirmarea "ridicării blocadei".

În acest caz trebuie să "deblocați" tahograful, în caz contrar "Date tehnice" și "Operațiuni din tahograf" nu sunt descărcate.

   - **Varianta III** 20 - introduceți în orice slot cardul șoferului;

Tipurile vechi de tahografe:
*Pentru **Varianta I** 19 și **Varianta III** 20 poate fi necesară introducerea cardul întreprinderii.*

3. Conectați dispozitivul TachoReader Combo Plus la tahograf prin intermediul **cablului Tacho RC**.
4. În funcție de varianta aleasă
   - **Varianta I** 19 - apăsați butonul pentru care ați realizat configurarea (, sau)

- **Varianta II** 19 - apăsați butonul pentru care ați realizat configurarea (, sau)
- **Varianta III** 20 - apăsați de câteva ori butonul: , până se aprind diodele în câmpurile 28 și 60 ale bării de progres (fig. de mai jos);

apăsați pe butonul: pentru a începe descărcarea datelor.

Dacă în timpul descărcării datelor, dispozitivul emite de 4 ori un scurt semnal sonor și bara de progres revine la început, aceasta înseamnă că citirea datelor va fi continuată de către TR Combo cu o viteză redusă. Această situație poate apărea la tipurile "vechi" de tahografe, unde descărcarea datelor poate dura chiar și o oră.

Dacă în timpul descărcării datelor dioda roșie, aflată în punctul central al etichetei, se aprinde pentru cca. 4 secunde și în acest timp dispozitivul emite trei semnale sonore scurte, după care se stinge pentru cca. 2 secunde (operațiunea se repetă) aceasta înseamnă apariția unei erori, este necesar să cunoașteți tema "Mesaje de eroare 22".

5. Încheierea descărcării datelor va fi semnalizată de către dispozitiv prin semnale sonore repetate și prin aprinderea intermitentă a diodelor pe bara de progres.
6. Deconectați TR Combo Plus din tahograf și extrageți cardul șoferului și eventual cardul de control (cardul întreprinderii).
7. Informatia este salva intr-un fisier (Nume_Prenume_Prenume 2_Data si ora.DDD), stocat in folderul **CARD** din memoria dispozitivului.

10. Transferarea fisierelor in PC

*Fișierele descărcate de pe cardul de conducător auto sunt stocate în directorul **CARD**, precum și fișierele descărcate de pe tahograful digital sunt stocate în directorul **TACHO**.*

În niciun caz ar trebui să vă mutați, să ștergeți sau redenumiți aceste directoare!

Procedura de transferare din TachoReader Mobile II in PC:

1. Porniti programul TachoScan.

2. Conectati dispozitivul TachoReader in portul USB al computerului.
3. Atunci cand apasati butonul dorit, selectati optiunea "**Descarca fisiere**" si "**Toate**".
4. TachoScan alege informatia si executa o evaluare (semnatura digitala). Daca semnatura digitala este valida, informatia este salvata in baza de date si fisierul original este copiat in PC. Informatia fisierului va fi prezentata in "**Vizualizare zi**" (consultati: Ajutor pentru TachoScan).

*Fisierele sursa (fisierele originale descarcate) vor fi copiate (mutate) in directorul specificat din configurare din **setari program**.*

Este posibil mutarea fisierelor din TR Combo Plus in PC (backup) fara pornirea programului TachoScan. Pentru asta trebuie efectuata procedura de copiere din Windows®(TachoReader este instalat ca un stick de memorie sub denumirea "PNSTACHO").

Numele fisierul descarcat din tahograf are formatul: "Nr. Inmatriculare_Data si ora descarcarii(and, luna, zi, minnute, secunde).DDD" (Exemplu: SB_3106G_20130520091234).

Numele fisierului descarcat din cardul soferului are formatul "Prenume_Nume_Prenume_Data si ora descarcarii(an, luna, zi, ora, minute, secunde).DDD" (Exemplu: Kowalski_Jan_Mateusz_20130520084432 DDD).

11. Mesaje de eroare

Erorile în timpul funcționării dispozitivului sunt semnalizate prin semnal sonor și prin aprinderea intermitentă a diodelor corespunzătoare.

Semnalizarea erorii: Dioda roșie, amplasată în punctul central al etichetei se aprinde pentru cca. 4 secunde și se stinge pentru cca. 2 secunde. Simultan TR Combo Plus emite trei scurte semnale sonore.

Interpretarea codului de eroare depinde de informatia sursa:

11.1. Descarcare informatii carduri sofer

Erori posibile la descarcarea cardului de sofer:

Lipsa oricărei reacții a dispozitivului

Lipsa alimentării.

Înlocuiți bateriile/acumulatorii sau conectați dispozitivul la tahograf sau computer.

Întreaga bara de progres se aprinde lin de patru ori chiar înainte de a citi cardul

Nivel scazut baterie, puteti descarca datele.

Înlocuiți bateriile/acumulatorii sau conectați dispozitivul la tahograf sau computer.

Trei clipiri rapide ale LED-ului roșu în intervale de două secunde

Bateria este descărcată, citirea cardului de conducător auto nu este posibilă.
Înlocuiți bateriile/acumulatorii sau conectați dispozitivul la tahograf sau computer.

Tip card fals

Introduceti cardul corect din nou. Verficati daca este cardul corect.

Structura falsa a fisierului de pe card

Repetați citirea cardului șoferului.

Eroare citire card sofer

Repetați citirea cardului șoferului.

Structura card diferita

Repetați citirea cardului șoferului.

Semnaturaf isier invalida

Repetați citirea cardului șoferului.

Lipsa cardului / cardul extras în timpul citirii

Nu extrageți cardul șoferului până dispozitivul nu încheie descărcarea datelor.
Repetați citirea cardului șoferului.

Eroare citire

Repetați citirea cardului șoferului.

Eroare de sistem de fișiere

Verificați cardul de memorie al dispozitivului pentru depistarea unei erori a sistemului de fișiere (scandisk) – în ultimă instanță formatați cardul de memorie.

11.2. Descarcarea informatiei din tahograf

Erori posibile atunci cand descarcam tahograful digital:

Lipsa transmiterii datelor

Verificați dacă mufa cablului Tacho-USB este introdusă până la capăt în slotul tahografului.

Volumul informatiei prea mic (fisierele se pot salva cand depasesc 500B)

Repetați citirea din tahograf.

Nu exista spatiu liber pe cardul microSD

Transferati fisirele din TachoReader Combo Plus pe un alt mediu de stocare.

Spatiu necesar: cel putin 10 MB.

Există o problemă cu sistemul de fișiere de pe card

Verificați cardul de memorie al dispozitivului pentru depistarea unei erori a sistemului de fișiere (scandisk) – în ultimă instanță formatați cardul de memorie.

Lipsa cardului șoferului în tahograf

Introduceți cardul șoferului în orice slot al tahografului sau în fereastra de configurare a dispozitivului selectați opțiunea: ☐ **Citire card șofer** (mai multe pe această temă: "Configurare 9").

Repetați citirea din tahograf.

	Lipsa răspunsului tahografului

Repetați citirea din tahograf.

	Eroare de date în fișierul de configurare sau altă eroare necunoscută

Conectați TR Combo la computer. Deschideți fereastra de configurare. Faceți click pe

(mai multe pe această temă: "Configurare 9"), apoi faceți click pe: .

12. Schimbare baterii

Dacă TR Combo Plus semnalizează (mai multe pe această temă: "Mesaje de eroare 22 -> Descarcare informatii carduri sofer 22") starea de încărcare scăzută sau critică a bateriilor/acumulatorilor, acestea trebuie înlocuite cu altele noi.

Pentru schimbarea bateriilor procedati astfel:

- Scoateti protectia albastra
- Apasati punctul de pe spatele carcase precum arata sageata (fig. de mai jos) si scoateti capacul.
  Aici gasiti doua baterii AA 1,5 V.
- Scoateti bateriile vechi si inlocuitile cu unele noi.

fig. TachReader Combo Plus - Schimbare baterii.

13. FAQ

Cardul soferului este introdus in TachoReader Combo Plus si LED-urile nu se aprind

In acest caz reintroduceti cardul in dispozitiv si apasati astfel incat dispozitivul va bipai si primul LED din bara de progress se va aprinde.

In caz contrar, inlocuiti bateriile dispozitivului.

De asemenea, problema poate apărea atunci când TR Combo Plus este conectat la computer printr-un cablu Mini-USB prin intermediul unui hub. Trebuie să conectați direct dispozitivul la slotul USB.

Dacă problema va apărea în continuare, trebuie să contactați service –ul 29 producătorului.

Dupa conectarea TachoReader Combo Plus la computer, LED-urle din bara de progress nu clipesc si dispozitivul nu este detectat de sistem

Reporniți computerul.

In cazul in care pasii de mai sus nu au ajutat, conectati dispozitivul la alt calculator.

Daca dispozitivul nu este vazut nici de acest siste, conectati dispozitivul la un computer utilizand un alt cablu Mini USB.

Dacă problema va apărea în continuare, trebuie să contactați service –ul producătorului.

Dupa conectarea TachoReader Combo Plus la tahograf, LED-uile dispozitivului nu se aprind si informatia din tahograf nu este descarcata

Opriti si reporniti tahograful, deconectati si reconectati dispozitivul de la tahograf.

Daca problema persista, verificati dispozitivul pe un alt tahograf.

Dacă problema va apărea în continuare, trebuie să contactați service –ul producătorului.

TR Combo Plus nu citește cardul șoferului

Asigurați-vă că ați introdus corect cardul șoferului în slotul cititorului de card.

Verificați dacă nu cumva cardul șoferului este citit de către un alt cititor de carduri digitale.

În cazul în care TachoReader Combo Plus funcționează pe baterii cauza o pot constitui bateriile/acumulatorii descărcați (mai multe despre acest subiect: Coduri erori -> Descărcare date din fișa șoferului).

Dacă problema va apărea în continuare, trebuie să contactați service –ul producătorului.

14. Informatii aditionale

14.1. Compania

Informatii aditionale

INELO Polska sp. z o.o.
ul. Karpacka 24/U2b
43-300 Bielsko - Biała
POLAND

e-mail: biuro@inelo.pl
tel.: +48 33 496 58 71
fax.: +48 33 496 58 71 (111)

www.inelo.pl

14.2. Suport

INELO Polska

Suport

e-mail: support@inelo.pl

tel.: +48 33 496 58 74

22 113 40 60

bok@inelo.pl

www.inelo.pl